

A SPANYOLORSZÁGBA LÁTOGATÓ POLGÁROK TÁJÉKOZTATÁSA

Ez a dokumentum arról tájékoztatja a polgárokat, hogy miként történik személyes egészségügyi adataik kezelése, amikor Spanyolországban egészségügyi ellátást igényelnek.

Az alábbi tájékoztatás az Európai Unió általános adatvédelmi rendeletében foglalt azon követelményeknek való megfelelést szolgálja, miszerint a polgárokat tájékoztatni kell személyes adataik kezeléséről.

Mit jelent az e-egészségügyi digitális szolgáltatási infrastruktúra?

Az e-egészségügyi digitális szolgáltatási infrastruktúra (eHDSI) az Egészségem@EU szolgáltatás része, amely az európai polgárok számára egyszerű és biztonságos módot kínál arra, hogy személyes egészségügyi adataikat elektronikus úton továbbítsák más tagállamokba, ha külföldön tartózkodva egészségügyi ellátásra van szükségük. Az adatokat az Európai Unió (EU) azon országainak egészségügyi szakemberei kapják meg, ahol a polgárt kezelik. A személyes adatok kezelése az egészségügyi ellátás igénylésének helye szerinti ország – ez esetben Spanyolország – jogszabályaival összhangban történik.

Az általunk kezelt adatok kategóriái

Az európai betegadatlap (EUPS) olyan, Önre vonatkozó alapvető orvosi információkat tartalmaz, amelyeket országhatárokon átnyúlóan továbbítanak annak érdekében, hogy Ön egy másik országban egészségügyi ellátásban részesülhessen. Tartalmazza az Ön azonosítására szolgáló személyes adatokat és személyes orvosi információkat, mint például allergiák, aktuálisan szedett gyógyszerek, betegségek és korábbi műtétek, amelyek fontosak és szükségesek ahhoz, hogy az egészségügyi szakemberek megfelelő betegellátásban részesítsék Önt külföldön.

A betegadatlapon elérhető információk az Ön saját országa által korábban rögzített és elektronikus formában megadott személyes adatok. A betegadatlapján szereplő információkkal kapcsolatos részletekért tekintse meg saját országa betegtájékoztatóját.

Milyen célból kezeljük az Ön személyes adatait?

Azért kezeljük az Ön betegadatlapját, hogy az Önt Spanyolországban ellátó egészségügyi szakemberek rendelkezzenek a szükséges orvosi információkkal. Egészségügyi szakembereink nem tárolják rendszereinkben az Ön betegadatlapját. Az Önnek nyújtott ellátás során azonban további információkat kérhetnek Öntől az egészségi állapotáról. Ezeket az információkat az egészségügyi szakembereinkre vonatkozó jogi követelményeknek való megfelelés céljából és közérdekből tárolhatjuk információs rendszereinkben. Ilyen esetekben az Ön adatait legalább öt évig tároljuk attól a naptól számítva, amikor Ön kikerül az adott egészségügyi ellátásból.

Kivételes körülmények között, ha erre jogalap van (pl. bűncselekmény ügyében folytatott nyomozás, közegészségügyi, járványügyi, statisztikai stb. vizsgálatok, amelyek célja az ellátás minőségének javítása), az Ön adatait addig őrizzük meg, amíg szükséges.

Ki férhet hozzá az Ön adataihoz?

Az Ön betegadatlapját és az Ön által megadott bármely más személyes egészségügyi adatot szakmai titoktartásra kötelezett egészségügyi szakembereink vagy más, hasonló titoktartási kötelezettség hatálya alá tartozó szakemberek fogják kezelni. Szakembereink megfelelően tájékozottak, képzettek és felhatalmazottak, és kizárólag az Ön ellátása és az ebből eredő vagy egyébként jogszabályban rögzített jogi kötelezettségek teljesítése céljából férhetnek hozzá az Ön adataihoz.

Az Ön betegadatlapjáról származó információk továbbítása az egyes országok által kijelölt nemzeti e-egészségügyi kapcsolattartó pont által biztosított biztonságos átjárón keresztül történik. Spanyolország esetében azt a technikai portált, amelyen keresztül az Ön adatait megkapjuk, az Egészségügyi Minisztérium működteti, amely azután továbbítja az adatokat a spanyolországi régiók egészségügyi szolgálatához. Mind a minisztérium, mind a régiók aláírták az adatvédelmi követelményeknek való megfeleléshez szükséges megállapodásokat.

Az Egészségügyi Minisztérium nem felelős a különböző régiók egészségügyi szolgálatai által kezelt személyes egészségügyi adatokért.

A személyes adatok kezelésének jogalapja

Az Ön betegadatlapja kezelésének jogalapja a határon átnyúló egészségügyi ellátásról szóló 2011/24/EU irányelv. Az Ön adatait az említett irányelvben és az azt átültető spanyol jogszabályokban meghatározott kötelezettségek teljesítése céljából kezeljük: 2014. február 7-i 81/2014. sz. királyi rendelet a spanyol állam azon jogi kötelezettségének teljesítéséről, hogy az európai polgárok számára biztosítsa a határon átnyúló egészségügyi ellátást és az egészségügyi ellátás folyamatosságát.

Az Ön által szakembereinknek megadott személyes egészségügyi adatok kezelése Spanyolországban történik az egészségügyi szakemberek azon kötelezettségének teljesítése céljából, miszerint az egészségügyi ellátás nyújtásához személyes egészségügyi adatokat kell kezelniük. Ezen adatok kezelése a közegészségügy területén közérdekből, illetve közérdekű archiválás céljából, tudományos vagy történelmi kutatási célból, illetve statisztikai célból is végezhető. A Nemzetbiztonsági Keretrendszerben előírt technikai és biztonsági intézkedések (az e-kormányzat terén a Nemzetbiztonsági Keretrendszer szabályozásáról szóló, 2010. január 8-ig 3/2010. sz. királyi rendelet) mindenkor alkalmazandók.

Adatait mindig a következő rendelkezéseknek megfelelően kezeljük: az általános adatvédelmi rendelet 6. cikke (1) bekezdésének c), d) és e) pontja, illetve 9. cikke (2) bekezdésének h), i) és j) pontja, valamint az adatvédelemről és a digitális jogok garanciáiról szóló, 2018. december 5-i 3/2018. sz. sarkalatos törvény 17. kiegészítő rendelkezése.

Hol és mennyi ideig tárolják az Ön adatait?

A személyes egészségügyi adatokat a régiók egészségügyi szolgálatai tárolják. Az adatok tárolását a beteg autonómiájára, valamint az orvosi információkkal és dokumentációval kapcsolatos jogokra és kötelezettségekre vonatkozó alapvető szabályok megállapításáról szóló, 2002. november 14-i 41/2002. sz. törvény 17. cikkében, valamint a régiók végrehajtási jogszabályaiban rögzített ideig végzik, amelyek értelmében az adatokat legalább öt évig tárolják attól a naptól számítva, amikor Ön kikerül az adott egészségügyi ellátásból.

Közérdekű archiválási, tudományos kutatási vagy statisztikai célokra hosszabb tárolási időszakok is alkalmazhatók, amelyekben a magánélet védelmét szolgáló megfelelő intézkedések – például a személyes adatok anonimizálása – alkalmazandók.

Az Ön jogai

Ön a hozzáférési, helyesbítési, törlési és tiltakozási, valamint a kezelés korlátozására vonatkozó jogait adott esetben autonóm közösségének és/vagy egészségügyi szolgálatának, illetve Ceuta vagy Melilla autonóm városának (INGESA) adatkezelője, vagy az egészségügyi ellátásának helye szerinti ország adatkezelője előtt gyakorolhatja. Ennek érdekében Önnek az adatkezelő által megadott formában, vagy Spanyolország esetében a honlapon elérhető űrlapon kell levelet küldenie. A nemzeti és autonóm közösségi adatkezelők elérhetőségei az alábbiakban találhatók.

Önnek joga van:

- az adatkezelőhöz benyújtott kérelem útján bármikor hozzáférni az adataihoz;
- helyesbíteni a betegadatlapján szereplő pontatlan adatokat;
- a saját helyzetével kapcsolatos okokból a betegadatlap adatainak kezelését korlátozni, vagy az ellen tiltakozni, az általános adatvédelmi rendelet 21. cikkével összhangban;
- panaszt vagy kérelmet benyújtani a spanyol felügyeleti hatósághoz ([Agencia Española de Protección de Datos](#) [spanyol adatvédelmi ügynökség]), ha a jogainak gyakorlására tett kísérletei sikertelenek voltak, vagy az alábbi [nemzeti adatvédelmi hatóságokhoz](#);
- élni az adatkezelővel vagy az adatfeldolgozóval szembeni hatékony bírósági jogorvoslathoz való jogával;
- kártérítést és a felelősség megállapítását kérni az általános adatvédelmi rendelet 82. cikkével összhangban.

A határon átnyúló egészségügyi ellátással kapcsolatos bármilyen további információ a spanyol nemzeti kapcsolattartó ponttól kérhető ezen a linken: <https://www.sanidad.gob.es/en/pnc/ciudadanoEsp/home.htm>

A panaszokkal kapcsolatos információk ezen a linken találhatóak: <https://www.sanidad.gob.es/en/pnc/ciudadanoEsp/infReparRecl.htm>

Az adatkezelő elérhetőségei

Regionális szinten

Forduljon autonóm közössége egészségügyi szolgálatához vagy az INGESA-hoz
<https://www.sanidad.gob.es/en/organizacion/caa/directorio/home.htm>

Nemzeti szinten

Egészségügyi Minisztérium, Egészségügyi Információk Aligazgatósága,
Paseo del Prado 18-20, 28014 Madrid.

E-mail: delegadoprotecciondatos@sanidad.gob.es

Webes űrlap a jogok gyakorlásához:

[https://www.sanidad.gob.es/servCiudadanos/proteccionDatos/docs/Formulario DPD MSCBS.pdf](https://www.sanidad.gob.es/servCiudadanos/proteccionDatos/docs/Formulario_DPD_MSCBS.pdf)

A dokumentum vége



Mi salud @ la UE
Infraestructura de servicios digitales de salud en línea
Un servicio de la Unión Europea